



TAICANG CONTAINER LINES CO.,LTD.(TCLC)

平成 30 年 6 月 吉日

お客様各位

TCLC 日本総代理店  
株式会社サンキュウ SHIPPING  
総代理店部業務 GROUP

## 中国発日本向け CIC (CONTAINER IMBALANCE CHARGE) 改定のご案内

平素より TAICANG CONTAINER LINES (TCLC)をご利用頂き厚く御礼申し上げます。  
さてこの度、TCLC は本年4月1日から導入の CIC (CONTAINER IMBALANCE CHARGE)  
を下記の通り改定させて頂く事となりましたのでご案内申し上げます。

今後もより一層のサービス向上に努めて参りますので変わらぬご愛顧のほど、宜しくお  
願い申し上げます。

### 記

1. 対象貨物 中国発、日本向け輸入貨物

2. 改定料金

【改定前】

¥ 2, 500/20FEET

¥ 5, 000/40FEET

【改定後】

¥ 5, 000/20FEET

¥10, 000/40FEET

3. 適用時期 2018年7月1日以降の中国発、本邦向け本船より。

ご不明な点は弊社輸入チーム(03-4334-3792)迄、お問合せ下さい。

以上